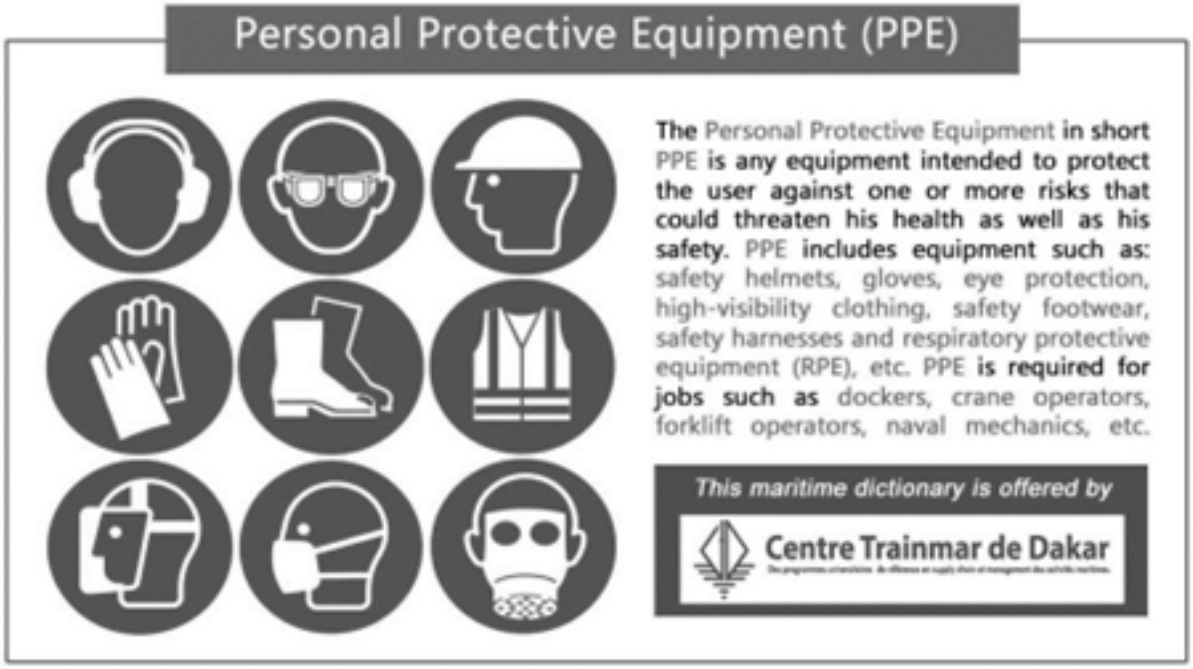
Maritime PPE Infographic



Source: https://maritimafrica.com

Maritime PPE Fatality File – Spanish

Muere un tripulante de Royal Caribbean a consecuencia de una lesión marítima

Un tripulante de Royal Caribbean de 26 años de edad ha fallecido a consecuencia de una lesión marítima que sufrió mientras trabajaba en el crucero Vision of the Seas. El tripulante estaba realizando tareas de mantenimiento cuando se cayó por el costado del barco. Posteriormente, los buzos localizaron y recuperaron su cuerpo. Este miembro de la tripulación es la 349ª persona que se

cae por la borda en un crucero desde el año 2000.

El tripulante, Marvin Galero, estaba casado y tenía un hijo de 3 años. Era el tercero de nueve hermanos y se le echará mucho de menos. Las circunstancias de esta lesión y muerte marítima siguen siendo confusas. De hecho, se está investigando a cuatro personas, incluido el capitán del barco. Los medios de comunicación afirman que la muerte de Galero podría dar lugar a cargos de homicidio involuntario.

Negligencia en los procedimientos de seguridad y lesiones marítimas

En el momento del accidente, parece que la compañía de cruceros no seguía los procedimientos de seguridad adecuados. **Galero no llevaba puesto el equipo de protección individual (EPP).** El manual de calidad y seguridad (SQM) de Royal Caribbean describe los procedimientos de "trabajo en altura". El trabajador debería haber llevado el EPP adecuado, incluido un arnés de seguridad y otros equipos.

El SQM de Royal Caribbean obliga a los supervisores de la tripulación, jefes de departamento y responsables de seguridad a firmar la capacitación que recibe cada miembro de la tripulación. De este modo se garantiza que están familiarizados con el equipo de seguridad necesario para llevar a cabo los aspectos peligrosos de su trabajo. Los estudios demuestran que esta educación y capacitación es uno de los factores más importantes de la seguridad marítima.

Maritime PPE Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. **Ahogamiento:** La falta de uso de chalecos salvavidas o dispositivos personales de flotación (PFD) puede resultar en incidentes de ahogamiento si los individuos caen por la borda o se encuentran con emergencias en el agua.
2. **Lesiones en aguas frías:** En entornos de aguas frías, no llevar trajes de inmersión o trajes antiexposición adecuados puede provocar hipotermia y lesiones relacionadas con el frío.
3. **Caídas desde alturas:** No utilizar equipos de protección contra caídas, como arneses de seguridad y sistemas anticaídas, puede provocar caídas desde zonas de trabajo elevadas. Caídas al agua o sobre superficies duras en buques o plataformas marinas.
4. **Lesiones en la cabeza y el cuerpo:** No usar cascos o cascos duros puede dejar a las personas vulnerables a lesiones en la cabeza causadas por la caída de objetos, impactos o colisiones.
5. **Lesiones oculares y faciales:** Sin una protección adecuada de los ojos y la cara, las personas corren el riesgo de sufrir lesiones por proyecciones de escombros, salpicaduras o riesgos químicos. Estas lesiones pueden ir desde irritaciones leves hasta lesiones oculares graves o ceguera.
6. **Riesgos respiratorios:** No utilizar equipos de protección respiratoria en entornos con gases nocivos, humos o partículas en suspensión en el aire puede provocar enfermedades respiratorias, exposición a sustancias químicas o asfixia.
7. **Visibilidad y comunicación reducidas:** No utilizar elementos reflectantes en los PFD o en la ropa, así como no utilizar dispositivos de comunicación, puede dificultar la visibilidad y la comunicación en situaciones de emergencia.
8. **Incumplimiento de la normativa:** La no utilización de EPP marítimos puede dar lugar al incumplimiento de los requisitos reglamentarios y las normas específicas del sector marítimo.

ESTADÍSTICAS

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), el ahogamiento es la principal causa de muerte por lesiones no intencionadas en todo el mundo. En los entornos marítimos, el hecho de no llevar chalecos salvavidas o PFD aumenta significativamente el riesgo de ahogamiento, especialmente durante accidentes de navegación, caídas por la borda o emergencias en el mar.

Como parte del estudio, los investigadores encuestaron a 354 trabajadores marítimos. Entre los factores de riesgo de lesiones como la edad, la conciencia del riesgo, la experiencia, la disponibilidad de EPP y otros, la disponibilidad de EPP "demostró tener el mayor potencial para disminuir la probabilidad de lesiones", dijeron los investigadores.

Otras conclusiones:

- El 14% de los encuestados indicaron que habían sufrido al menos una lesión durante su período de servicio más reciente.
- El 4% declaró haber recibido una capacitación inadecuada en EPP; la tasa de lesiones entre este grupo era hasta un 33% superior a la de los demás encuestados.
- El 18% afirmó que sus empleadores no siempre compartían las lecciones sobre incidentes con los miembros de la tripulación.

Maritime PPE Infographic – Spanish



Fuente: https://imgv2-1-f.scribdassets.com

Mooring Safety – Small Vessels

Meeting Kit

WHAT’S AT STAKE

The stakes of mooring safety in small vessels is crucial for the protection of small vessels themselves. Adequate mooring practices prevent damage to the vessel’s structure, equipment, and fittings. Securely mooring the vessel helps prevent drifting, collisions with other vessels or objects, or damage caused by adverse weather conditions.

WHAT’S THE DANGER

DANGERS OF MOORING SAFETY PROTOCOL IN SMALL VESSELS

- Inadequate securing of mooring lines, failure to use appropriate personal protective equipment, or lack of awareness about potential hazards can result in slips, falls, or being struck by moving objects.
- If a small vessel is not properly moored, it can be susceptible to capsizing or swamping.
- Inadequate mooring can lead to collisions with other vessels, docks, piers, or other structures.
- If a small vessel is not properly moored, it can drift away from its intended position.
- Poor mooring practices can lead to environmental damage.

COMMON HAZARDS ASSOCIATED WITH MOORING SAFETY IN SMALL VESSELS

- Workers encounter slippery surfaces, or uneven decks, increasing the risk of slips, trips, and falls.
- When mooring lines are under tension and suddenly released or improperly handled, they can snap back with significant force and cause severe injuries or fatalities.
- In the process of securing mooring lines, individuals may be at risk of being crushed or pinched between the vessel and the dock, other vessels, or equipment.
- During mooring operations, there is a risk of individuals

accidentally falling overboard. Falling overboard poses a significant drowning hazard, if safety precautions, such as wearing a life jacket, are not followed.
- Improper mooring techniques or failure to properly secure the vessel can lead to collisions with other vessels, docks, piers, or other structures.
- Inadequate mooring practices can have adverse environmental effects. Improper use of anchors or dragging mooring lines can damage sensitive marine habitats.
- Adverse weather conditions, such as strong winds, heavy waves, or rapid currents, increase hazards.
- Insufficient knowledge of mooring safety procedures and lack adequate training or failure to follow established safety protocols increases the likelihood of incidents during mooring operations.
- Faulty or worn-out mooring equipment, such as ropes, lines, cleats, or winches, can fail under stress, increasing the risk of accidents and injuries.
- During mooring operations, there is a risk of electrical shock or electrocution if proper precautions, such as avoiding contact with live wires or using ground fault circuit interrupters (GFCIs), are not taken.

HOW TO PROTECT YOURSELF

MORING SAFETY PREVENTION WHEN OPERATING OR ONBOARD SMALL VESSELS

- Always wear appropriate PPE, such as a life jacket or personal flotation device (PFD), sturdy footwear with slip-resistant soles, and gloves, to ensure personal safety.
- Understand how to properly use mooring equipment, including ropes, lines, cleats, bollards, and fenders. Ensure they are in good condition and appropriate for the size and type of vessel being moored.
- Understand how to secure mooring lines correctly, distribute loads evenly, and adjust tension as needed to maintain stability.
- Take into account wind conditions, currents, and tides, before initiating mooring operations.

- Establish clear communication between the helmsperson and, crew members, involved in mooring operations.
- Stay aware of your surroundings throughout the mooring process and mindful of potential hazards, such as nearby vessels, floating debris, or submerged objects that may affect safe mooring.
- If you are uncertain or lack experience in mooring small vessels, seek guidance from more experienced individuals or professionals.
- Regularly inspect mooring equipment, such as ropes, lines, and cleats, for wear and tear. Replace or repair any damaged or worn-out components promptly to maintain their effectiveness.
- Stay informed about local regulations, guidelines, and best practices for mooring safety in your area.

ADDITIONAL MOORING SAFETY PREVENTION IN SMALL VESSELS

- Before initiating mooring operations, plan the process carefully. Develop a mooring plan that includes identifying suitable mooring points, assessing potential risks, and determining the proper equipment.
- Select mooring equipment that is appropriate for the size and type of the vessel. This includes choosing ropes and lines with sufficient strength and length to handle the vessel’s weight and potential loads.
- Follow proper procedures to secure mooring lines to the vessel and the mooring points. Ensure that lines are properly tied and cleated off, distributing loads evenly across multiple points if necessary.
- Designate trained personnel to handle mooring operations. These individuals should have a good understanding of mooring techniques, safety procedures, equipment usage and response protocols.
- Monitor conditions, including wind speed, currents, and tidal changes, during mooring operations.
- Provide adequate training and education to crew members and passengers on mooring safety procedures.
- Develop and communicate emergency response plans for

mooring-related incidents, such as a person falling overboard or unexpected severe weather. Conduct drills and exercises to familiarize crew members with emergency procedures.

FINAL WORD

By implementing preventive measures, such as proper planning, training, equipment maintenance, and awareness of potential hazards, the risks associated with mooring safety in small vessels can be significantly reduced.

Mooring Safety – Small Vessels Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los accidentes de amarre son una causa importante de lesiones y muertes en el sector de la náutica.
2. Las embarcaciones pequeñas incluyen varios tipos, como veleros, lanchas motoras, motos acuáticas y barcos de pesca.
3. La seguridad en el amarre implica asegurar una embarcación a un punto fijo, como un muelle, un embarcadero o una boya de amarre, para evitar la deriva, las colisiones y los daños.
4. El equipo de amarre común utilizado en embarcaciones pequeñas incluye cuerdas, cabos, cornamusas, bolardos, defensas y anclas.
5. Las prácticas de amarre inadecuadas pueden provocar daños en los hábitats marinos, contaminación y perturbación de ecosistemas sensibles.
6. Los fuertes vientos, las fuertes corrientes y el mar agitado pueden plantear desafíos y aumentar los riesgos asociados a

las operaciones de amarre.

7. Una capacitación y educación adecuadas en materia de seguridad de amarre son vitales para los operadores de buques y los miembros de la tripulación.
8. La inspección y el mantenimiento periódicos de los equipos de amarre son esenciales para garantizar su integridad y fiabilidad.
9. El cumplimiento de la normativa local y la adhesión a las normas del sector son importantes para la seguridad del amarre.
10. La vigilancia continua, el conocimiento de la situación y la comunicación eficaz entre los miembros de la tripulación durante las operaciones de amarre son fundamentales para prevenir accidentes y mantener la seguridad.

ESTADÍSTICAS

- Por el tipo de trabajos en que se produjeron los accidentes, el número de accidentes durante el amarre y fondeo fue de 31 (32,6%), estiba 23 (24,2%), trabajos en el interior de tanques y bodegas 13 (13,7%) y salas de máquinas 5 (5,3%), lo que demuestra que las categorías de trabajo de amarre, fondeo, estiba y trabajos en el interior de tanques.
- A lo largo de los años se han producido muchos incidentes de este tipo con cabos de amarre, que han dejado personas con lesiones graves; de estos accidentes, el 14% han provocado víctimas mortales.
- Las cuerdas y los cables causan el 95% de los incidentes con lesiones personales, y el 60% de estas lesiones se producen durante las operaciones de amarre.
- Cuando un cabo de amarre que sujeta un buque atracado se rompe, la brusca liberación de energía puede hacer que el cabo azote el muelle y el buque a una velocidad de casi 800 km/h. La rotura del cabo es responsable del 53% de los accidentes de amarre, de los cuales 1 de cada 7 resulta mortal.

Mooring Safety – Small Vessels Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Lo que está en juego en la seguridad del amarre de las embarcaciones pequeñas es crucial para la protección de las propias embarcaciones pequeñas. Unas prácticas de amarre adecuadas evitan daños en la estructura, el equipo y los accesorios de la embarcación. El amarre seguro de la embarcación ayuda a prevenir la deriva, las colisiones con otras embarcaciones u objetos, o los daños causados por condiciones meteorológicas adversas.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DEL PROTOCOLO DE SEGURIDAD DE AMARRE EN PEQUEÑAS EMBARCACIONES

- Una sujeción inadecuada de los cabos de amarre, la falta de uso de equipos de protección individual adecuados o la falta de concienciación sobre los peligros potenciales pueden provocar resbalones, caídas o golpes con objetos en movimiento.
- Si una embarcación pequeña no está bien amarrada, puede volcar o inundarse.
- Un amarre inadecuado puede provocar colisiones con otras embarcaciones, muelles, embarcaderos u otras estructuras.
- Si una embarcación pequeña no está bien amarrada, puede alejarse de la posición prevista.
- Las malas prácticas de amarre pueden provocar daños medioambientales.

PELIGROS COMUNES ASOCIADOS A LA SEGURIDAD EN EL AMARRE DE PEQUEÑAS EMBARCACIONES

- Los trabajadores se encuentran con superficies resbaladizas o cubiertas desiguales, lo que aumenta el riesgo de resbalones, tropiezos y caídas.
- Cuando los cabos de amarre están bajo tensión y se sueltan repentinamente o se manipulan incorrectamente, pueden romperse con una fuerza considerable y causar lesiones graves o víctimas mortales.
- En el proceso de sujeción de los cabos de amarre, las personas pueden correr el riesgo de quedar aplastadas o atrapadas entre el buque y el muelle, otros buques o equipos.
- Durante las operaciones de amarre, existe el riesgo de que las personas caigan accidentalmente por la borda. La caída por la borda supone un riesgo importante de ahogamiento si no se toman las precauciones de seguridad necesarias, como llevar un chaleco salvavidas.
- Las técnicas de amarre inadecuadas o la falta de sujeción correcta de la embarcación pueden provocar colisiones con otras embarcaciones, muelles, embarcaderos u otras estructuras.
- Las prácticas de amarre inadecuadas pueden tener efectos medioambientales adversos. El uso inadecuado de anclas o el arrastre de cabos de amarre pueden dañar hábitats marinos sensibles.
- Las condiciones meteorológicas adversas, como vientos fuertes, oleaje intenso o corrientes rápidas, aumentan los peligros.
- Un conocimiento insuficiente de los procedimientos de seguridad en el fondeo y la falta de capacitación adecuada o el incumplimiento de los protocolos de seguridad establecidos aumentan la probabilidad de que se produzcan incidentes durante las operaciones de fondeo.
- Los equipos de amarre defectuosos o desgastados, como cuerdas, cabos, cornamusas o cabrestantes, pueden fallar bajo tensión, aumentando el riesgo de accidentes y lesiones.
- Durante las operaciones de amarre, existe riesgo de descarga eléctrica o electrocución si no se toman las precauciones adecuadas, como evitar el contacto con cables con corriente

o utilizar interruptores de circuito por fallo a tierra (GFCI).

COMO PROTEGERSE

PREVENCIÓN DE RIESGOS DURANTE LA NAVEGACIÓN EN EMBARCACIONES PEQUEÑAS

- Utilice siempre EPP adecuados, como chalecos salvavidas o dispositivos de flotación personal (PFD), calzado resistente con suelas antideslizantes y guantes, para garantizar la seguridad personal.
- Comprenda cómo utilizar correctamente el equipo de amarre, incluyendo cuerdas, cabos, cornamusas, bolardos y defensas. Asegurarse de que están en buenas condiciones y son apropiados para el tamaño y tipo de embarcación que se está amarrando.
- Comprender cómo asegurar correctamente los cabos de amarre, distribuir las cargas uniformemente y ajustar la tensión según sea necesario para mantener la estabilidad.
- Tener en cuenta las condiciones del viento, las corrientes y las mareas, antes de iniciar las operaciones de amarre.
- Establezca una comunicación clara entre el timonel y los miembros de la tripulación que participen en las operaciones de amarre.
- Esté atento a su entorno durante todo el proceso de amarre y sea consciente de los peligros potenciales, como embarcaciones cercanas, restos flotantes u objetos sumergidos que puedan afectar a la seguridad del amarre.
- Si no está seguro o carece de experiencia en el amarre de embarcaciones pequeñas, pida consejo a personas o profesionales con más experiencia.
- Inspeccione regularmente el equipo de amarre, como cuerdas, cabos y cornamusas, en busca de desgaste. Sustituya o repare rápidamente cualquier componente dañado o desgastado para mantener su eficacia.
- Manténgase informado sobre las normativas, directrices y mejores prácticas locales para la seguridad del amarre en su zona.

PREVENCIÓN ADICIONAL DE LA SEGURIDAD DE AMARRE EN EMBARCACIONES PEQUEÑAS

- Antes de iniciar las operaciones de amarre, planifique cuidadosamente el proceso. Elabore un plan de amarre que incluya la identificación de los puntos de amarre adecuados, la evaluación de los riesgos potenciales y la determinación del equipo apropiado.
- Seleccione el equipo de amarre adecuado para el tamaño y tipo de embarcación. Esto incluye elegir cuerdas y cabos con suficiente resistencia y longitud para soportar el peso del buque y las cargas potenciales.
- Siga los procedimientos adecuados para fijar los cabos de amarre al buque y a los puntos de amarre. Asegúrese de que los cabos están correctamente atados y sujetos, distribuyendo las cargas uniformemente entre varios puntos si es necesario.
- Designe personal capacitado para encargarse de las operaciones de amarre. Estas personas deben conocer bien las técnicas de amarre, los procedimientos de seguridad, el uso de los equipos y los protocolos de respuesta.
- Vigilar las condiciones, incluyendo la velocidad del viento, las corrientes y los cambios de marea, durante las operaciones de amarre.
- Capacite y eduque adecuadamente a los miembros de la tripulación y a los pasajeros sobre los procedimientos de seguridad en el amarre.
- Elabore y comunique planes de respuesta de emergencia para incidentes relacionados con el amarre, como la caída de una persona por la borda o condiciones meteorológicas adversas inesperadas. Realice simulacros y ejercicios para familiarizar a los miembros de la tripulación con los procedimientos de emergencia.

CONCLUSIÓN

Mediante la aplicación de medidas preventivas, como la planificación adecuada, la capacitación, el mantenimiento del equipo y la concienciación sobre los peligros potenciales, se

pueden reducir significativamente los riesgos asociados a la seguridad del amarre en embarcaciones pequeñas.

Mooring Safety – Small Vessels Stats and Facts

FACTS

1. Mooring accidents are a significant cause of injuries and fatalities in the boating industry.
2. Small vessels include various types, such as sailboats, powerboats, personal watercraft, and fishing boats.
3. Mooring safety involves securing a vessel to a fixed point, such as a dock, pier, or mooring buoy, to prevent drifting, collisions, and damage.
4. Common mooring equipment used in small vessels includes ropes, lines, cleats, bollards, fenders, and anchors.
5. Improper mooring practices can lead to damage to marine habitats, pollution, and disturbance to sensitive ecosystems.
6. High winds, strong currents, and rough seas can pose challenges and increase the risks associated with mooring operations.
7. Proper training and education in mooring safety are vital for vessel operators and crew members.
8. Regular inspection and maintenance of mooring equipment are essential to ensure its integrity and reliability.
9. Compliance with local regulations and adherence to industry standards are important for mooring safety.
10. Continuous vigilance, situational awareness, and effective communication among the crew members during mooring operations are critical to prevent accidents and maintain

safety.

STATS

- By the type of works when the accidents occurred, the number of accidents during mooring and anchoring was 31 (32.6%), stevedoring 23 (24.2%), working inside tanks and holds 13 (13.7%) and engine rooms 5 (5.3%), showing that work categories of mooring, anchoring, stevedoring, and working inside tanks.
- Throughout the years many such mooring line incidents have occurred, leaving individuals with serious injuries, from these accidents 14% have led to fatalities.
- Ropes and wires cause 95% of personal injury incidents, and 60% of these injuries happen during mooring operations.
- When a mooring rope holding a docked vessel snap, the abrupt energy release can cause the rope to whip across the dock and ship at a speed of almost 800km/h. Snap back accounts for an astonishing 53% of mooring accidents, with 1 in 7 of them resulting in fatalities.

Mooring Safety – Small Vessels Fatality File

Crew Member Dies During Mooring Operation

In order to attach the aft towline, the ship’s messenger line was lowered through the aft centerline Panama fairlead to the tug. The mate of the tug received the line and tied it to the tug’s messenger line, which was attached, in turn, to the steel tow wire. The aft mooring team on the cargo vessel took up the slack

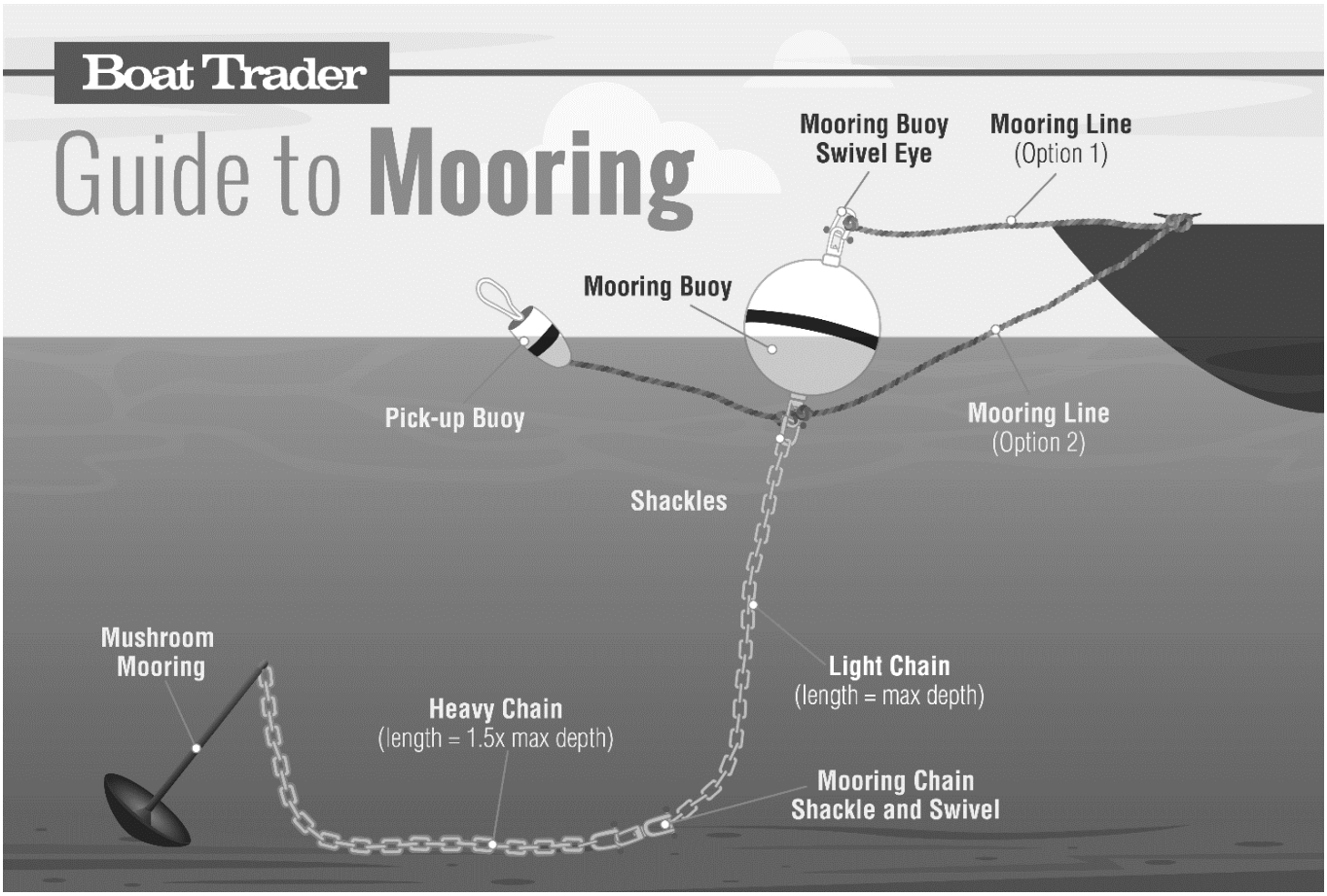
in the messenger lines and attempted to heave up the tow wire by hand.

The tug’s mate realized what the cargo vessel’s crew were trying to do and indicated to them, by shouting and using hand gestures, that they should use a winch to heave up the tow wire. The tug’s steel tow wire was 44mm in diameter and weighed 7.8 kg/m. While the use of steel wire ropes is common, a significant number of tugs use towlines made from synthetic fiber. These materials are significantly lighter than a steel wire of equivalent diameter and strength and therefore can often be heaved in by hand.

The carpenter had taken approximately eight to ten turns of the thick messenger line around the drum. These turns accumulated towards the outboard end of the drum as it rotated due to the angle of the lead from the pedestal fairlead. The free end of the messenger line then became entangled in ‘riding turns’, causing it to be heaved back into the warping drum with the part under tension. As this was happening, the tow wire came up onto the cargo vessel’s deck and the towing eye nearly reached the aft bitt.

As heaving continued, the messenger line slipped off the side of the warping drum, causing the tow wire to drop back down towards the tug. This re-occurred on several attempts until at one point, when the carpenter was standing with his head a few centimetres away from the drum, he was heard to cry out. The second officer stopped the winch and quickly moved around to the drum end. There, the carpenter was found slumped forward on the messenger line with a loop of rope hanging loosely around his neck. After medical attention at the port, the victim was declared dead due to a fracture dislocation of the cervical spine.

Mooring Safety – Small Vessels Infographic



Source: https://www.boattrader.com

Mooring Safety – Small Vessels Fatality File – Spanish

Muere un tripulante durante una operación de amarre

Para atar el cable de remolque de popa, el cabo mensajero del

buque se bajó al remolcador a través del pasa cabo central de popa del Panamá. El oficial del remolcador recibió el cabo y lo ató al cabo mensajero del remolcador, que a su vez fue atado al cable de remolque de acero. El equipo de amarre de popa del carguero recogió la holgura de los cabos mensajeros e intentó levantar el cable de remolque a mano.

El oficial del remolcador se dio cuenta de lo que intentaba hacer la tripulación del carguero y les indicó, gritando y haciendo gestos con las manos, que debían utilizar un cabrestante para izar el cable de remolque. El cable de remolque de acero del remolcador tenía 44 mm de diámetro y pesaba 7,8 kg/m. Aunque el uso de cables de acero es habitual, un número significativo de remolcadores utilizan cabos de remolque fabricados con fibra sintética. Estos materiales son mucho más ligeros que un cable de acero de diámetro y resistencia equivalentes, por lo que a menudo pueden izarse a mano.

El carpintero había dado unas ocho o diez vueltas al grueso cabo alrededor del tambor. Estas vueltas se acumularon hacia el extremo exterior del tambor a medida que giraba debido al ángulo del cable desde el guía del pedestal. El extremo libre del cabo se enredaba en las vueltas, lo que provocaba que fuera empujado de vuelta al tambor de urdimbre con la pieza bajo tensión. Mientras esto ocurría, el cable de remolque subió a la cubierta del carguero y la argolla de remolque casi alcanzó la bita de popa.

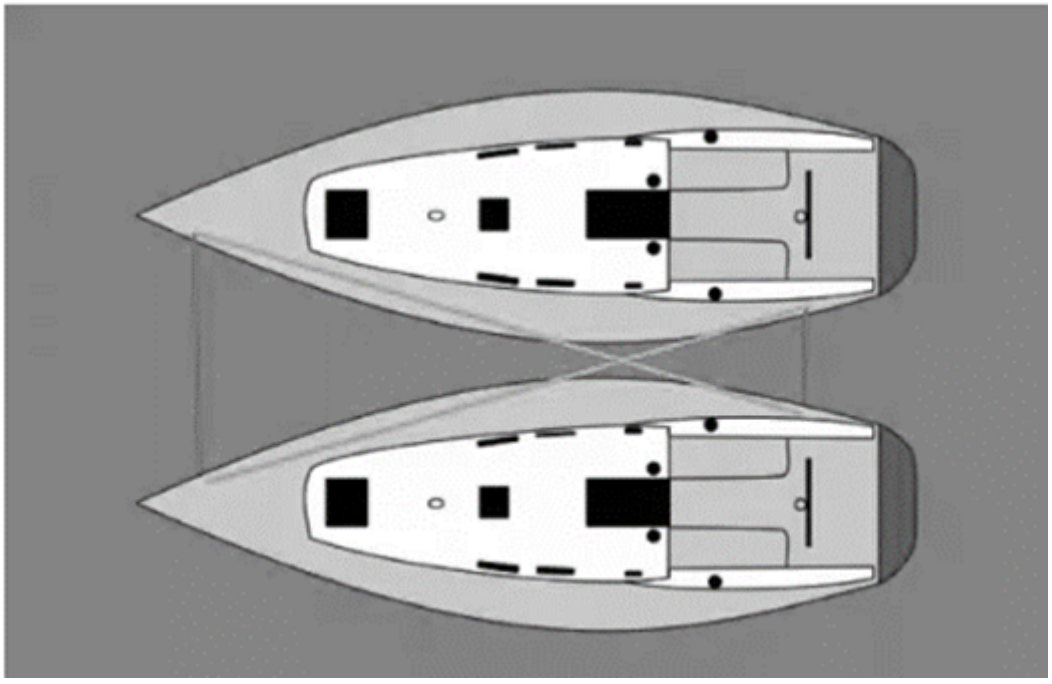
A medida que continuaba el oleaje, el cabo de remolque se deslizó por el lateral del tambor de urdimbre, haciendo que el cable de remolque volviera a caer hacia el remolcador. Esto se repitió en varios intentos hasta que, en un momento dado, cuando el carpintero estaba con la cabeza a pocos centímetros del tambor, se le oyó gritar. El segundo oficial detuvo el cabrestante y se acercó rápidamente al extremo del tambor. Allí encontró al carpintero desplomado hacia delante sobre el cabo mensajero, con un lazo de cuerda colgando flojo alrededor del cuello. Tras recibir atención médica en el puerto, la víctima fue declarada muerta debido a una fractura luxación de la columna cervical.

Mooring Safety – Small Vessels Infographic – Spanish

¿Por dónde atracar?

La mayoría de las veces los barcos van en la misma dirección. Si son barcos amigos, es más agradable y puedes cambiar de un barco a otro sin ningún inconveniente. Las reglas siguen siendo las mismas, vigilamos los mástiles y las crucetas.

Obsérvese que son las protecciones socavadas pero no rígidas, en amarillo, las que mantienen los barcos paralelos y con la flexibilidad necesaria. Por lo tanto, no es necesario sujetar los puntos, en rojo, que sólo harán crujir los guardabarros. Cuando están bien ajustados, los barcos casi nunca se tocan entre sí.



Fuente: https://www.boatsnews.es

Rip Current Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Una corriente de resaca, a veces denominada marea de resaca o resaca, es un potente y rápido canal de agua que se aleja de la costa y se adentra en el océano. Suele estar causada por el agua que las olas rompientes empujan hacia la orilla, reuniéndose en una trayectoria concentrada a medida que regresa al mar.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DE CORRIENTES DE RESACA

Fuerte corriente de agua: Las corrientes de resaca son poderosas y pueden moverse con rapidez, alcanzando velocidades superiores a las de un nadador olímpico. La fuerza de la corriente puede dificultar que los nadadores escapen a su atracción.

Arrastre lejos de la orilla: El principal peligro de una corriente de resaca es que arrastra a los nadadores lejos de la orilla y hacia aguas abiertas. Esto puede desorientar y provocar pánico, agotamiento o incapacidad para volver a un lugar seguro.

Agotamiento y fatiga: Intentar nadar contra una corriente de resaca puede llevar rápidamente al agotamiento. La fuerte corriente puede cansar incluso a los nadadores más fuertes, lo que dificulta mantenerse a flote o llegar a la orilla.

Falta de flotabilidad: Si los nadadores no llevan los dispositivos de flotación adecuados, la flotabilidad de sus cuerpos puede no ser suficiente para mantenerlos a flote en las turbulentas aguas de una corriente de resaca.

Terreno submarino peligroso: Las corrientes de resaca pueden llevar a los bañistas a zonas con terreno submarino peligroso,

como rocas, arrecifes de coral u objetos sumergidos. Estos obstáculos pueden causar lesiones o dificultar la huida de la corriente.

Pánico y desorientación: La naturaleza repentina e inesperada de las corrientes de resaca puede inducir pánico y desorientación en los nadadores. Esto puede afectar a la capacidad de tomar decisiones y aumentar el riesgo de accidentes o lesiones.

Peligros secundarios: En un intento de escapar de una corriente de resaca, los nadadores pueden encontrarse con otros peligros, como olas que rompen, fuerte oleaje u otras corrientes de resaca cercanas. Estos peligros adicionales pueden complicar los esfuerzos de rescate y aumentar el riesgo de lesiones.

CONSECUENCIAS POTENCIALES DE NO PRACTICAR LA SEGURIDAD FRENTE A LAS CORRIENTES DE RESACA

Ahogamiento: Las corrientes de resaca son una de las principales causas de ahogamiento en las playas de todo el mundo. Si un bañista se ve atrapado por una corriente y no sabe cómo reaccionar, puede entrar en pánico, agotarse y ser incapaz de mantenerse a flote.

Muerte: En casos extremos, no sortear correctamente una corriente de resaca puede ser mortal. La poderosa fuerza de la corriente puede arrastrar a las personas lejos de la orilla, dificultando los intentos de rescate.

Lesiones y traumatismos: Aunque una persona sobreviva a un incidente de corriente de resaca, puede sufrir lesiones al ser arrojada contra rocas, corales u otros obstáculos submarinos.

Impacto psicológico: Los incidentes con corrientes de resaca pueden causar trastornos psicológicos y traumas tanto a las víctimas como a los testigos. Los supervivientes pueden experimentar ansiedad, trastorno de estrés postraumático (TEPT) o miedo al agua, lo que dificulta el disfrute de futuras actividades relacionadas con la playa.

Respuesta de emergencia y recursos: La respuesta a los incidentes

de corrientes de resaca requiere la participación de socorristas, patrullas de playa u otro personal de rescate. Estos incidentes desvían recursos y ponen en peligro a los socorristas mientras intentan salvar vidas.

Impacto económico: Los accidentes relacionados con las corrientes pueden tener consecuencias económicas para las comunidades costeras. El cierre de playas, la publicidad negativa y la reducción del turismo pueden afectar a las empresas locales y a la economía en general.

COMO PROTEGERSE

PROTOCOLO BÁSICO DE SEGURIDAD EN CORRIENTES DE RESACA

- **Elija zonas de baño seguras:** Nade en playas con socorristas de servicio y dentro de las zonas de baño designadas. Los socorristas están capacitados para identificar y responder rápidamente a las corrientes de resaca.
- **Observe las condiciones del océano:** Antes de entrar en el agua, evalúe las condiciones del oleaje, incluido el tamaño de las olas, el movimiento del agua y cualquier advertencia o aviso emitido por las autoridades. Evite nadar en condiciones peligrosas.
- **Manténgase alerta e informado:** Preste atención a las señales, banderas o advertencias verbales de los socorristas o las autoridades de la playa sobre corrientes de resaca u otros peligros acuáticos. Manténgase informado sobre las condiciones locales del agua y cualquier cambio que pueda producirse.
- **Aprenda a detectar las corrientes de resaca:** Busque indicios visuales como agua agitada, picada o descolorida, así como zonas con menos olas rompientes. Estos indicadores pueden señalar la presencia de una corriente de resaca.
- **Mantenga la calma si se ve atrapado en una corriente de resaca:** Si se ve atrapado en una corriente de resaca, es fundamental que mantenga la calma. No entre en pánico ni se agote nadando contra la corriente. En lugar de eso, nada en paralelo a la orilla hasta que te hayas librado de su

atracción, y luego vuelve a nadar hacia la playa.

- **Utilice dispositivos de flotación:** Si no suele nadar bien, considere la posibilidad de utilizar un dispositivo de flotación, como un chaleco salvavidas o un objeto flotante, al entrar en el agua. Puede proporcionarle apoyo adicional y mantenerle a flote en caso necesario.
- **Infórmese y eduque a los demás:** Infórmese sobre la seguridad frente a las corrientes de resaca y comparta estos conocimientos con amigos, familiares y compañeros de playa. Enseñe a los niños sobre las corrientes de resaca y las medidas adecuadas que deben tomar si se encuentran con una.

CÓMO TRATAR A LOS TRABAJADORES IMPLICADOS EN UN INCIDENTE CON CORRIENTES DE RESACA

Busque ayuda profesional: Si observa a alguien luchando en una corriente de resaca, póngase en contacto inmediatamente con el socorrista de guardia o avise al personal de la patrulla de playa.

No entre en el agua: Si no es un profesional capacitado o no tiene experiencia en rescates acuáticos, evite entrar en el agua para intentar un rescate usted mismo.

Lance un dispositivo de flotación: Si está disponible, lance a la persona que está en el agua un dispositivo de flotación, como un salvavidas, un chaleco salvavidas o cualquier otro objeto flotante.

Dé instrucciones verbales: Si está cerca de la persona atrapada en una corriente de resaca, comuníquele instrucciones con calma. Aconséjele que no se asuste y que intente nadar en paralelo a la orilla para escapar de la corriente. Anímele a conservar energía y a pedir ayuda si no es capaz de nadar fuera de la corriente.

Pida refuerzos: Si hay otras personas cerca, pídeles que avisen a los socorristas, a la patrulla de playa o a los servicios de emergencia para obtener ayuda adicional.

Ofrezca tranquilidad: Si puede comunicarse con la persona en apuros, tranquilícela e intente que mantenga la calma. Hágale saber que la ayuda está en camino y anímela a mantenerse a flote y

conservar la energía.

CONCLUSIÓN

Es importante tener en cuenta que las corrientes de resaca son diferentes de las corrientes de marea o de las olas. Las corrientes de resaca no arrastran a los bañistas bajo el agua, sino que los alejan de la orilla. Comprender y respetar el poder de las corrientes de resaca es crucial para la seguridad en la playa.

Rip Current Safety Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

A rip current, sometimes referred to as a rip tide or undertow, is a powerful and fast-moving channel of water that flows away from the shore and into the ocean. It is typically caused by the water that is pushed towards the shore by breaking waves, gathering in a concentrated path as it returns to the sea.

WHAT'S THE DANGER

RIP CURRENT OR UNDERTOW DANGERS

Strong water flow: Rip currents are powerful and can move swiftly, reaching speeds faster than an Olympic swimmer. The force of the current can make it difficult for swimmers to escape its pull.

Dragging away from the shore: The primary hazard of a rip current is that it carries swimmers away from the shore and out into the open water. This can be disorienting and lead to panic, exhaustion, or being unable to return to safety.

Exhaustion and fatigue: Attempting to swim against a rip current can quickly lead to exhaustion. The strong flow can tire even the strongest swimmers, making it difficult to stay afloat or reach the shore.

Lack of flotation: If swimmers are not wearing proper flotation devices, the buoyancy of their bodies alone may not be sufficient to keep them afloat in the turbulent waters of a rip current.

Hazardous underwater terrain: Rip currents can carry swimmers into areas with hazardous underwater terrain, such as rocks, coral reefs, or submerged objects. These obstacles can cause injuries or make it harder to escape the current.

Panic and disorientation: The sudden and unexpected nature of rip currents can induce panic and disorientation in swimmers. This can impair decision-making abilities and increase the risk of accidents or injuries.

Secondary hazards: In an attempt to escape a rip current, swimmers may encounter other hazards, such as crashing waves, strong surf, or other rip currents nearby. These additional dangers can complicate rescue efforts and increase the risk of injuries.

POTENTIAL CONSEQUENCES OF NOT PRACTISING RIP CURRENT SAFETY

Drowning: Rip currents are one of the leading causes of drowning at beaches worldwide. If swimmers are caught in a rip current and don’t know how to respond, they may panic, exhaust themselves, and become unable to stay afloat.

Fatality: In extreme cases, failing to navigate a rip current properly can result in fatalities. The powerful force of the current can carry individuals away from shore, making rescue attempts more challenging.

Injury and trauma: Even if a person survives a rip current incident, they may sustain injuries from being tossed against rocks, coral, or other underwater obstacles.

Psychological impact: Rip current incidents can cause

psychological distress and trauma for both victims and witnesses. Survivors may experience anxiety, post-traumatic stress disorder (PTSD), or a fear of water, making it challenging to enjoy future beach-related activities.

Emergency response and resources: Responding to rip-current incidents requires the involvement of lifeguards, beach patrol, or other rescue personnel. These incidents divert resources and put rescuers at risk while attempting to save lives.

Economic impact: Rip current-related accidents can have economic consequences for coastal communities. Beach closures, negative publicity, and reduced tourism can impact local businesses and the overall economy.

HOW TO PROTECT YOURSELF

BASIC RIP CURRENT UNDERTOW SAFETY PROTOCOL

- **Choose safe swimming areas:** Swim at beaches with lifeguards on duty and within designated swimming zones. Lifeguards are trained to identify and respond to rip currents promptly.
- **Observe ocean conditions:** Before entering the water, assess the surf conditions, including wave size, water movement, and any warnings or advisories issued by authorities. Avoid swimming in rough or hazardous conditions.
- **Stay alert and informed:** Pay attention to signs, flags, or verbal warnings provided by lifeguards or beach authorities regarding rip currents or other water hazards. Stay informed about local water conditions and any changes that may occur.
- **Learn how to spot rip currents:** Look for visual clues such as churning, choppy, or discolored water, as well as areas with fewer breaking waves. These indicators may signal the presence of a rip current.
- **Stay calm if caught in a rip current:** If you find yourself caught in a rip current, it is crucial to remain calm. Do not panic or exhaust yourself by swimming against the current. Instead, swim parallel to the shore until you’re out of its pull, and then swim back to the beach.

- **Use flotation devices:** If you're not a strong swimmer, consider using a flotation device such as a life jacket or buoyant object when entering the water. It can provide additional support and keep you afloat if needed.
- **Educate yourself and others:** Learn about rip current safety and share this knowledge with friends, family, and fellow beachgoers. Teach children about rip currents and the appropriate actions to take if they encounter one.

HOW TO TREAT WORKERS INVOLVED IN A RIP CURRENT INCIDENT

Seek professional help: If you observe someone struggling in a rip current, immediately contact the lifeguard on duty or notify beach patrol personnel.

Do not enter the water: If you are not a trained professional or experienced in water rescues, avoid entering the water to attempt a rescue yourself.

Throw a flotation device: If available, throw a flotation device such as a lifebuoy, life jacket, or any other buoyant object to the person in the water.

Provide verbal instructions: If you are near the person caught in a rip current, calmly communicate instructions to them. Advise them not to panic and to try swimming parallel to the shore to escape the current's pull. Encourage them to conserve energy and signal for help if they are unable to swim out of the current.

Call for backup: If there are other individuals around, ask them to alert lifeguards, beach patrol, or emergency services for additional support.

Offer reassurance: If you can communicate with the person in distress, provide reassurance and try to keep them calm. Let them know that help is on the way and encourage them to stay afloat and conserve energy.

FINAL WORD

It is important to note that rip currents are different from tidal currents or surf waves. Rip currents do not pull swimmers under the water but rather carry them away from the shore. Understanding and respecting the power of rip currents is crucial for beach safety.

Rip Current Safety Fatality File – Spanish

Un hombre muere nadando en el océano mientras estaba de vacaciones; la familia dice que las corrientes de resaca son las culpables.

OAK ISLAND, N.C. (WECT/Gray News) – Una familia está tratando de recuperarse después de perder a un ser querido mientras estaba de vacaciones en Carolina del Norte durante el fin de semana del Día de los Caídos.

WECT informa Jacob Martin, 36, estaba visitando Oak Island con su familia cuando de repente su viaje de fin de semana tomó un giro trágico.

Oak Island Water Rescue informa que los socorristas recibieron una llamada el 28 de mayo sobre un hombre luchando en el agua. Cuando los equipos llegaron al lugar, los enfermeros, que se encontraban en la playa, ya habían comenzado la reanimación cardiopulmonar de Martin, y un testigo lo había sacado del agua.

Sin embargo, incluso con la ayuda de los buenos samaritanos, Martin no sobrevivió.

La madre de Martin, Katrina Thornburg, dijo que pasó semanas planeando el viaje familiar, y Martin condujo desde Virginia Occidental con sus hijos para participar en él.

“Llegamos el viernes por la noche y grabé vídeos. La familia estaba cocinando y cantando”, dijo. “Todavía estoy en estado de shock; no sé cómo procesarlo”.

Las banderas amarillas ondeaban en la playa de Oak Island el sábado debido al riesgo moderado de corrientes de resaca, y la madre de Martin dijo que cree que eso fue lo que acabó con su vida.

“Sabía nadar y nadie pensó en ello”, dijo. “Así que es muy peligroso, y es una amenaza real. Hay que tomárselo en serio”.

El jefe de Salvamento Oceánico, Pete Grendze, no pudo confirmar si una corriente de resaca causó la muerte de Martin, pero dijo que se había programado una autopsia.

Rip Current Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Las corrientes de resaca son potentes y rápidos canales de agua que pueden arrastrar a los nadadores lejos de la orilla. La velocidad de la corriente puede variar desde varios metros por segundo hasta ser más rápida que la de un nadador olímpico.
2. Cuando se ven atrapados en una corriente de resaca, los

nadadores pueden sentir un fuerte tirón y verse incapaces de avanzar hacia la orilla. Esto puede llevarlos al agotamiento mientras luchan contra la corriente. Puede cundir el pánico, agotando aún más su energía y perjudicando su juicio.

3. Las corrientes pueden arrastrar a los nadadores a varios cientos de metros de la orilla, lo que dificulta su regreso sano y salvo. Estar lejos de la orilla aumenta el riesgo de fatiga, desorientación e incapacidad de hacer señales para pedir ayuda.
4. Las corrientes pueden arrastrar a los bañistas a zonas con obstáculos sumergidos, como rocas, arrecifes de coral o espigones. Las colisiones con estos objetos pueden provocar lesiones, como cortes, contusiones o incluso fracturas.
5. Los nadadores que no sepan nadar correctamente o que no estén familiarizados con las condiciones del océano pueden ser especialmente vulnerables a los peligros de las corrientes de resaca. Las personas inexpertas pueden tener dificultades para sortear la corriente o entrar en pánico, lo que agrava los riesgos.

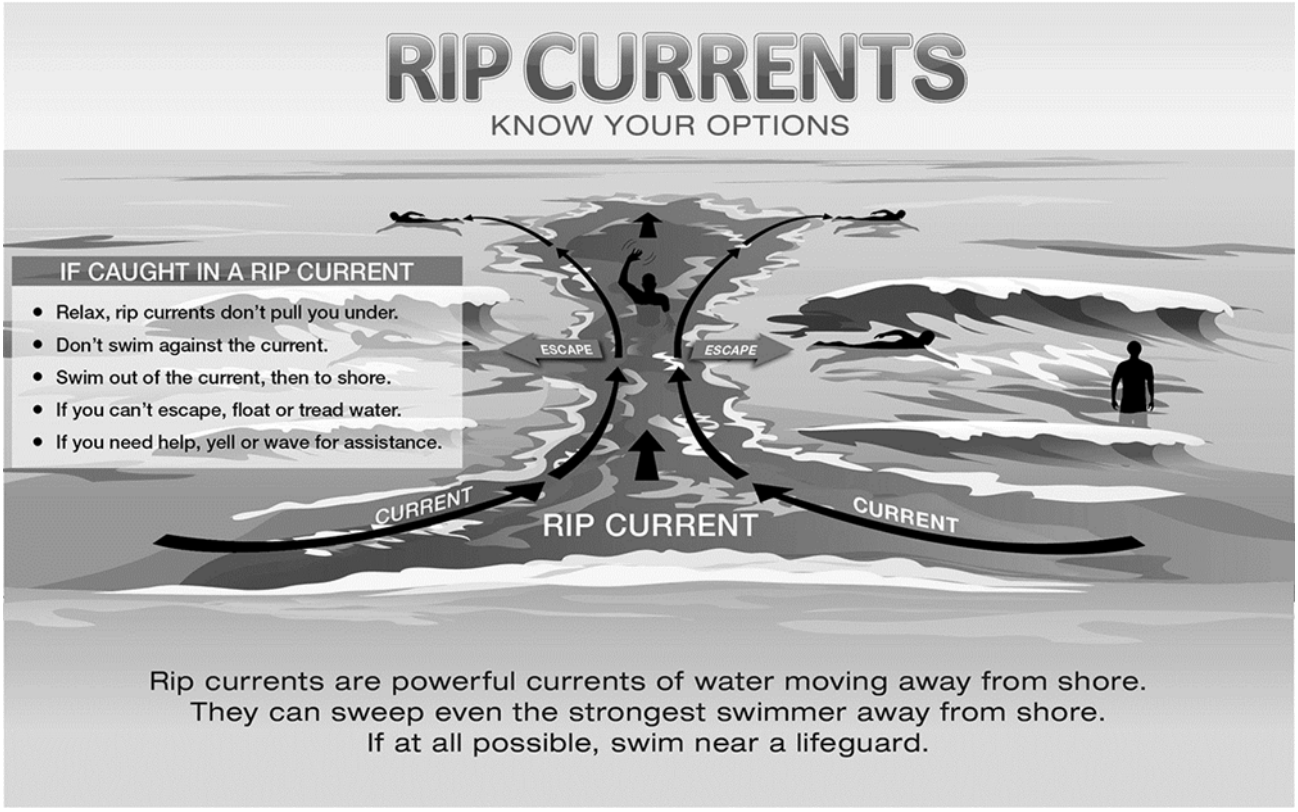
ESTADÍSTICAS

- Según la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA), las corrientes de resaca son responsables de unas 100 muertes al año en Estados Unidos.
- Las corrientes de resaca son una causa importante de ahogamientos en todo el mundo. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), se calcula que cada año se producen 320.000 muertes por ahogamiento, una parte importante de las cuales se atribuye a incidentes relacionados con corrientes de resaca.
- Se cree que las corrientes de resaca son responsables de la mayoría de los rescates y muertes en playas de todo el mundo. Sólo en Canadá, se estima que el 80% de todos los ahogamientos y rescates están relacionados con las corrientes de resaca.
- En Estados Unidos, las corrientes de resaca causan una media de 46 muertes al año, según el Servicio Meteorológico

Nacional (NWS). Sin embargo, el número de incidentes no mortales relacionados con las corrientes de resaca es mucho mayor, y se cree que la incidencia real de las corrientes de resaca está infradeclarada.

- Según la United States Lifesaving Association (USLA), se estima que las corrientes de resaca son responsables del 80% de los rescates realizados por los socorristas en las playas de surf de Estados Unidos.
- El número de rescates por corrientes de resaca realizados por socorristas puede superar con creces el número de víctimas mortales. En EE.UU., los socorristas realizan decenas de miles de rescates por corrientes de resaca al año, lo que subraya la importancia de su presencia e intervención.

Rip Current Safety Infographic



Source: https://www.weather.gov

Rip Current Safety Fatality File

Man dies swimming in ocean while on vacation; family says rip currents to blame.

OAK ISLAND, N.C. (WECT/Gray News) – A family is trying to recover after losing a loved one while vacationing in North Carolina over Memorial Day weekend.

WECT reports Jacob Martin, 36, was visiting Oak Island with his family when suddenly their weekend trip took a tragic turn.

Oak Island Water Rescue reports rescuers got a call on May 28 about a man struggling in the water. When crews arrived at the scene, rescuers said nurses, who happened to be on the beach, had already started CPR on Martin, and a witness had pulled him out of the water.

However, even with the help of the good Samaritans, Martin did not survive.

Martin's mother, Katrina Thornburg, said she spent weeks planning the family trip, and Martin drove from West Virginia with his kids to take part in it.

"We got here Friday night, and I took videos. The family was cooking and singing," she said. "I'm still in shock; I don't know how to process it."

Yellow flags were flying at the beach at Oak Island on Saturday due to the moderate risk for rip currents, and Martin's mother said she believes that's what took his life.

“He could swim, and no one even really thought about it,” she said. “So, it is very dangerous, and it is a real threat. You need to take it seriously.”

Ocean Rescue Chief Pete Grendze couldn’t confirm if a rip current caused Martin’s death but said an autopsy had been scheduled.

Rip Current Safety Stats and Facts

FACTS

1. Rip currents are powerful and fast-moving channels of water that can pull swimmers away from the shore. The speed of the current can range from several feet per second to faster than an Olympic swimmer.
2. When caught in a rip current, swimmers may feel a strong pull and find themselves unable to make progress toward the shore. This can lead to exhaustion as they struggle against the current. Panic may set in, further depleting their energy and impairing judgment.
3. Rip currents can carry swimmers several hundred feet away from the shore, making it challenging for them to return safely. Being far from shore increases the risk of fatigue, disorientation, and being unable to signal for help.
4. Rip currents can carry swimmers into areas with submerged obstacles such as rocks, coral reefs, or jetties. Collisions with these objects can result in injuries, including cuts, bruises, or even fractures.
5. Swimmers who lack proper swimming skills or are unfamiliar with ocean conditions may be particularly vulnerable to the dangers of rip currents. Inexperienced individuals may struggle to navigate the current or may panic, exacerbating

the risks.

STATS

- According to the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), rip currents are responsible for an estimated 100 deaths each year in the U.S.
- Rip currents are a significant cause of drowning incidents worldwide. According to the World Health Organization (WHO), drowning accounts for an estimated 320,000 deaths annually, with a substantial portion attributed to incidents involving rip currents.
- Rips are believed to be responsible for a majority of rescues and fatalities on beaches around the world. In Canada alone, it is estimated that 80% of all drownings and rescues are associated with rips.
- In the United States, rip currents cause an average of 46 deaths each year, according to the National Weather Service (NWS). However, the number of non-fatal rip current incidents is much higher, and the actual occurrence of rip currents is believed to be underreported.
- According to the United States Lifesaving Association (USLA), rip currents are responsible for an estimated 80% of rescues performed by surf beach lifeguards in the United States.
- The number of rip current rescues performed by lifeguards can significantly exceed the number of fatalities. In the U.S., lifeguards conduct tens of thousands of rip current rescues annually, emphasizing the importance of their presence and intervention.

Rip Current Safety Infographic – Spanish



Fuente: https://caseagrant.ucsd.edu

Communicating in Busy Kitchens Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La comunicación eficaz es esencial para el éxito de un restaurante. Una comunicación deficiente puede dar lugar a

errores, retrasos y malentendidos que, en última instancia, pueden afectar a la reputación del restaurante y a su cuenta de resultados. En las ajetreadas cocinas de los restaurantes, la comunicación eficaz es esencial para garantizar un funcionamiento fluido y eficiente.

CUÁL ES EL PELIGRO

LOS PELIGROS ABUNDAN EN LAS COCINAS ATAREADAS

Errores y equivocaciones: Una comunicación deficiente puede dar lugar a equivocaciones y errores en la preparación de los alimentos, lo que da lugar a pedidos incorrectos, falta de ingredientes o alimentos mal cocinados. Estos errores pueden provocar el descontento de los clientes y dañar la reputación del restaurante.

Retrasos e ineficacia: Cuando se interrumpe la comunicación, pueden producirse retrasos en la preparación de los alimentos, un servicio lento y una falta general de eficiencia.

Peligros para la seguridad: La cocina de un restaurante puede ser un entorno peligroso, y una mala comunicación puede aumentar el riesgo de accidentes y lesiones. Por ejemplo, si alguien no comunica que se ha producido un derrame, puede crear un peligro de resbalón para los demás.

Confusión y frustración: Una comunicación deficiente puede generar confusión y frustración entre el personal de cocina. Esto puede dar lugar a un colapso del trabajo en equipo y de la moral, lo que en última instancia puede afectar a la calidad de la comida y del servicio.

Aumento del estrés y la presión: Cuando la comunicación se interrumpe en una cocina ajetreada, puede aumentar el estrés y la presión sobre el personal.

COMO PROTEGERSE

BUENAS PRÁCTICAS PARA MANTENERSE SEGURO EN UNA COCINA ATAREADA

- **Una buena comunicación** es esencial en la cocina de cualquier restaurante, sobre todo en las cocinas más concurridas, donde el ambiente puede ser de ritmo rápido y alta presión. A continuación se ofrecen consejos para mejorar la comunicación en una cocina de restaurante con mucho trabajo:
- **Utilice un lenguaje claro y conciso:** En una cocina con mucho trabajo, el tiempo apremia, por lo que es importante comunicarse con rapidez y claridad. Utilice frases cortas y directas, y evite emplear jerga o terminología complicada. Evite el uso de jerga o términos poco comprensibles.
- **Asigne funciones y responsabilidades claras:** Todos los miembros de la cocina deben conocer sus funciones y responsabilidades. Esto ayudará a evitar confusiones y garantizará que las tareas se lleven a cabo con eficacia.
- **Practique la escucha activa:** una buena comunicación es una calle de doble sentido, por lo que es importante escuchar atentamente lo que dicen los demás. Manténgase presente y atento cuando alguien le hable y haga preguntas si no está seguro de algo.
- **Utilice señales no verbales:** en una cocina con mucho movimiento, la comunicación verbal puede resultar difícil, por lo que es importante utilizar también señales no verbales. Señalar con el dedo, hacer gestos y mantener el contacto visual pueden ser formas eficaces de comunicarse rápidamente.
- **Mantenga su espacio de trabajo limpio y organizado:** Un espacio de trabajo desordenado puede dificultar una comunicación eficaz. Asegúrese de que su zona de trabajo está limpia y organizada, y de que las herramientas y el equipo son fáciles de localizar.
- **Mantenga una actitud positiva:** Por último, mantener una actitud positiva puede contribuir en gran medida a mejorar la comunicación en una cocina ajetreada. Cuando todos trabajan juntos hacia un objetivo común.

- **Utilice señales manuales:** En una cocina ruidosa, las señales manuales pueden ser una forma rápida y eficaz de comunicarse. Por ejemplo, levantar dos dedos puede indicar que se necesitan dos de un ingrediente concreto.
- **Tenga sentido de la urgencia:** Cuando se comunique con sus colegas en la cocina, utilice el sentido de urgencia para transmitir la importancia de la tarea que tiene entre manos. Esto ayudará a que todo el mundo esté concentrado y trabaje con eficacia.
- **Manténgase organizado:** Mantenga su área de trabajo limpia y organizada para poder encontrar fácilmente lo que necesita y evitar extraviar objetos importantes. Esto le ayudará a trabajar con eficacia y a evitar errores.
- **Priorice las tareas:** Identifique las tareas más importantes y céntrese en ellas en primer lugar. Esto le ayudará a estar al día y a no agobiarse.
- **Tómese descansos:** Incluso en una cocina ajetreada, es importante hacer pausas para descansar y reponer fuerzas. Tómese unos minutos para alejarse del área de trabajo, estirarse e hidratarse.
- **Controle el estrés:** Trabajar en una cocina ajetreada puede ser estresante, pero hay estrategias que pueden ayudarle a controlar el estrés. La respiración profunda, la visualización y la autoconversación positiva pueden ayudarle a mantener la calma y la concentración.
- **Pida ayuda:** Si se siente abrumado o necesita ayuda, no tema pedirla. Sus compañeros están ahí para apoyarle, y trabajar juntos puede ayudarle a superar los periodos de más trabajo con mayor eficacia.
- **Haga críticas constructivas.** Para que una crítica sea útil, tiene que ser constructiva. Al criticar, es importante centrarse en las áreas específicas del rendimiento de alguien que necesitan mejorar.
- **Sea breve.** Cuando se trabaja en una cocina caliente y atareada, no hay tiempo para explicaciones elaboradas de lo que hay que hacer. Para comunicarse eficazmente en ese entorno, dé instrucciones breves y claras.
- **Fomente la repetición.** La mejor forma de mejorar la propia

comunicación es repetir todo lo que se oye.

- **Mantenga siempre abiertas las líneas de comunicación.** La comunicación no es sólo algo que ocurre en la cocina durante un servicio ajetreado, es un proceso continuo que debe cuidarse con regularidad.
- **Demuestre aprecio.** Todo el mundo quiere saber que se le valora, así que cuando los trabajadores hagan algo bien, hágales saber en el momento lo mucho que lo aprecia.

CONCLUSIÓN

Una buena comunicación es esencial para el éxito en la cocina de un restaurante. Ayuda a garantizar la eficacia, la seguridad, la calidad, la moral del equipo y la satisfacción del cliente, todo lo cual contribuye al éxito del restaurante.

Communicating in Busy Kitchens Meeting Kit

WHAT'S AT STAKE

Effective communication is essential for a restaurant's success. Poor communication can lead to mistakes, delays, and misunderstandings that can ultimately impact the restaurant's reputation and bottom line. In busy kitchens at restaurants, effective communication is essential to ensure smooth and efficient operation.

WHAT'S THE DANGER

HAZARDS ABOUND IN BUSY KITCHENS

Mistakes and errors: Poor communication can result in mistakes and errors in food preparation, leading to incorrect orders, missing ingredients, or improperly cooked food. These mistakes can lead to unhappy customers and can damage the restaurant's reputation.

Delays and inefficiency: When communication breaks down, it can result in delays in food preparation, slow service, and an overall lack of efficiency.

Safety hazards: A busy restaurant kitchen can be a dangerous environment, and poor communication can increase the risk of accidents and injuries. For example, if someone does not communicate that a spill has occurred, it can create a slip hazard for others.

Confusion and frustration: Poor communication can lead to confusion and frustration among kitchen staff. This can result in a breakdown in teamwork and morale, which can ultimately impact the quality of food and service.

Increased stress and pressure: When communication breaks down in a busy kitchen, it can increase stress and pressure on staff.

HOW TO PROTECT YOURSELF

BEST PRACTICES TO STAY SAFE IN A BUSY KITCHEN

- **Good communication** is essential in any restaurant kitchen, particularly in busy kitchens where the environment can be fast-paced and high-pressure. Tips for improving communication in a busy restaurant kitchen are as follows:
- **Use clear, concise language:** In a busy kitchen, time is of the essence, so it's important to communicate quickly and clearly. Use short, direct sentences, and avoid using slang or complicated terminology. Avoid using slang or jargon that may not be easily understood.
- **Assign clear roles and responsibilities:** Everyone in the kitchen should know their role and responsibilities. This will help to avoid confusion and ensure that tasks are completed efficiently.

- **Practice active listening:** good communication is a two-way street, so it’s important to listen carefully to what others are saying. Be present and attentive when someone is speaking to you and ask questions if you’re not sure about something.
- **Use nonverbal cues:** In a busy kitchen, verbal communication can be difficult, so it’s important to use nonverbal cues as well. Pointing, gesturing, and using eye contact can all be effective ways to communicate quickly.
- **Keep your workspace clean and organized:** A cluttered workspace can make it difficult to communicate effectively. Make sure that your work area is clean and organized, and that tools and equipment are easy to locate.
- **Maintain a positive attitude:** Finally, maintaining a positive attitude can go a long way towards improving communication in a busy kitchen. When everyone is working together towards a common goal.
- **Use hand signals:** In a noisy kitchen, hand signals can be a quick and efficient way to communicate. For example, holding up two fingers can indicate that you need two of a particular ingredient.
- **Use a sense of urgency:** When communicating with your colleagues in the kitchen, use a sense of urgency to convey the importance of the task at hand. This will help to ensure that everyone is focused and working efficiently.
- **Stay organized:** Keep your work area clean and organized so that you can easily find what you need and avoid misplacing important items. This will help you work efficiently and avoid mistakes.
- **Prioritize tasks:** Identify the most important tasks and focus on them first. This will help you stay on top of things and avoid getting overwhelmed.
- **Take breaks:** Even in a busy kitchen, it is important to take breaks to rest and recharge. Take a few minutes to step away from your work area, stretch, and hydrate.
- **Manage stress:** Working in a busy kitchen can be stressful, but there are strategies that can help you manage stress. Deep breathing, visualization, and positive self-talk can

all help you stay calm and focused.

- **Ask for help:** If you are feeling overwhelmed or need assistance, don't be afraid to ask for help. Your colleagues are there to support you, and working together can help you get through busy periods more effectively.
- **Give constructive criticism.** For criticism to be useful, it has to be constructive. When giving criticism, it's important to focus on the specific areas of someone's performance that need improvement.
- **Be brief.** When people are working in a hot, busy kitchen, there's no time for elaborate explanations of what needs to be done. In order to communicate effectively in that environment, give brief and clear instructions.
- **Encourage repetition.** The best way to better own communication is to repeat everything you hear.
- **Always keep the lines of communication open.** Communication is not just something that happens in the kitchen during a busy service, it's an ongoing process that needs to be nurtured on a regular basis.
- **Show appreciation.** Everyone wants to know they are valued, so when workers are doing something well, let them know in the moment how much you appreciate it.

FINAL WORD

Good communication is essential for success in a busy restaurant kitchen. It helps ensure efficiency, safety, quality, team morale, and customer satisfaction, all of which contribute to the success of the restaurant.

Communicating in Busy Kitchens

Stats and Facts

FACTS

Hazards that result from poor communication in a busy kitchen:

1. **Food safety hazards:** Poor communication can lead to mistakes in food preparation, such as incorrect ingredients or cooking temperatures, which can lead to foodborne illnesses. In addition, poor communication can lead to cross-contamination of food, which can also lead to foodborne illnesses.
2. **Burns and cuts:** In a busy kitchen, there are many hazards that can result in burns or cuts. Poor communication can result in employees accidentally bumping into each other or spilling hot liquids or oils, which can cause burns or cuts.
3. **Slips, trips, and falls:** Poor communication can result in employees leaving items on the floor, such as utensils or spills, which can cause slips, trips, and falls. In addition, employees may not be aware of each other's movements, which can lead to collisions and falls.
4. **Equipment hazards:** Poor communication can lead to employees using equipment improperly or not using safety features, such as safety guards or aprons. This can result in injuries, such as cuts, burns, or crushing injuries.
5. **Stress and fatigue:** Poor communication can lead to a stressful and chaotic work environment, which can contribute to employee fatigue and burnout. This can impact employee safety and well-being, as fatigued employees are more prone to accidents and injuries.

STATS

- The National Restaurant Association found that 80% of restaurant managers agreed that communication is important for success in the industry.
- 2,000 diners conducted by Toast found that 68% of diners

said that good service is important for a positive dining experience, which includes effective communication among staff.

- According to Dynamic Signal, 80% of employees experience work-related stress due to poor communication.
- 62% of employees miss important information every day due to poor communication.
- SHRM found that companies with poor communication practices had a 50% higher turnover rate compared to companies with effective communication practices.
- According to a report by Salesforce, 86% of employees and executives cite lack of collaboration or ineffective communication for workplace failures.
- The Economist Intelligence Unit found that 44% of executives believe that ineffective communication is the leading cause of workplace failures.

Communicating in Busy Kitchens Infographic – Spanish



Fuente: https://aprende.com

Communicating in Busy Kitchens Infographic



Source: https://www.ancasterfoodequipment.com